Zbirka odločb sodne prakse

SODBA SPLOŠNEGA SODIŠČA (drugi razširjeni senat)

z dne 5. februarja 2025*

„Pravo institucij – Delna neizvršitev sklepa Sodišča, s katerim je bila izdana začasna odredba v okviru tožbe zaradi neizpolnitve obveznosti države – Denarna kazen – Izterjava terjatev s pobotom – Člen 101(1) in člen 102 Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 – Pristojnost Splošnega sodišča“

V zadevah T-830/22 in T-156/23,

Republika Poljska, ki jo zastopata B. Majczyna in S. Żyrek, agenta,

tožeča stranka,

proti

Evropski komisiji, ki jo zastopajo O. Verheecke, J. Estrada de Solà in K. Herrmann, agenti,

tožena stranka,

SPLOŠNO SODIŠČE (drugi razširjeni senat),

v sestavi A. Marcoulli, predsednica, J. Schwarcz, sodnik, V. Tomljenović, sodnica, W. Valasidis (poročevalec), sodnik, in L. Spangsberg Grønfeldt, sodnica,

sodna tajnica: M. Zwozdziak-Carbonne, administratorka,

na podlagi pisnega dela postopka, zlasti, v zadevi T-156/23:

– ugovora nepristojnosti, ki ga je Komisija vložila v sodnem tajništvu Splošnega sodišča 8. junija 2023,

– stališča Republike Poljske glede ugovora nepristojnosti, vloženega v sodnem tajništvu Splošnega sodišča 24. julija 2023,

– sklepa z dne 25. oktobra 2023, v skladu s katerim se odločanje o ugovoru nepristojnosti pridrži za končno odločbo,

na podlagi obravnave z dne 3. julija 2024

izreka naslednjo

* Jezik postopka: poljščina.

Sodbo

1 Republika Poljska s tožbama na podlagi člena 263 PDEU predlaga razglasitev ničnosti sklepov Evropske komisije z dne 12. oktobra in 23. novembra 2022 v zadevi T-830/22 in z dne 13. januarja 2023 v zadevi T-156/23 o izterjavi s pobotom zneskov, ki jih dolguje iz naslova dnevne denarne kazni, ki jo je podpredsednik Sodišča izrekel v sklepu z dne 27. oktobra 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:878), za obdobji med 15. julijem in 29. avgustom 2022 na eni strani ter 30. avgustom in 28. oktobrom 2022 na drugi (v nadaljevanju skupaj: izpodbijani sklepi).

Dejansko stanje

2 Ker je Komisija menila, da Republika Poljska s tem, da je sprejela ustawa o zmianie ustawy – Prawo o ustroju sądów powszechnych, ustawy o Sądzie Najwyższym oraz niektórych innych ustaw (zakon o spremembi zakona o organizaciji splošnih sodišč, zakona o vrhovnem sodišču in nekaterih drugih zakonov) z dne 20. decembra 2019 (Dz. U. iz leta 2020, pozicija 190), ni izpolnila obveznosti, ki jih ima na podlagi prava Evropske unije, je 1. aprila 2021 pri Sodišču vložila tožbo zaradi neizpolnitve obveznosti na podlagi člena 258, drugi odstavek, PDEU, ki je bila vpisana pod številko C-204/21.

3 Komisija je hkrati vložila predlog za izdajo začasne odredbe na podlagi člena 279 PDEU.

4 Podpredsednica Sodišča je s sklepom z dne 14. julija 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:593), temu predlogu ugodila in Republiki Poljski do razglasitve končne sodbe v zadevi C-204/21 odredila, naj zadrži uporabo nekaterih nacionalnih določb, uvedenih z zakonom o spremembi zakona o organizaciji splošnih sodišč, zakona o vrhovnem sodišču in nekaterih drugih zakonov, ter učinke odločb Izba Dyscyplinarna (disciplinski senat) Sąd Najwyższy (vrhovno sodišče, Poljska), s katerimi je bil dovoljen začetek kazenskega postopka zoper sodnika oziroma odvzem prostosti sodniku. Podpredsednica Sodišča ji je tudi naložila, naj Komisijo najpozneje en mesec po vročitvi sklepa z dne 14. julija 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:593), obvesti o vseh ukrepih, sprejetih za popolno uskladitev s tem sklepom.

5 Republika Poljska je z vlogo, ki je bila v sodnem tajništvu Sodišča vložena 16. avgusta 2021, predlagala, naj se sklep z dne 14. julija 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:593), razveljavi. Ta predlog je bil zavrnjen s sklepom z dne 6. oktobra 2021, Poljska/Komisija (C-204/21 R, EU:C:2021:834).

6 Ker je Komisija menila, da Republika Poljska ni sprejela vseh ukrepov, naloženih s sklepom z dne 14. julija 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:593), je 7. septembra 2021 vložila nov predlog za izdajo začasne odredbe, s katerim je predlagala, naj se Republiki Poljski naloži plačilo dnevne denarne kazni.

7 Podpredsednik Sodišča je s sklepom z dne 27. oktobra 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:878), Republiki Poljski naložil, naj Komisiji plača denarno kazen v višini 1.000.000 EUR dnevno od datuma vročitve tega sklepa Republiki Poljski do dneva, ko bi ta izpolnila obveznosti, ki izhajajo iz sklepa z dne 14. julija 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:593), ali – če do te izpolnitve ne bi prišlo – do dneva izdaje sodbe, s katero se konča postopek v zadevi C-204/21.

8 Ker Komisija ni imela informacij, ki bi potrjevale, da so poljski organi izpolnili vse obveznosti, ki izhajajo iz sklepa z dne 14. julija 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:593), je izračunala terjatev v višini 1.000.000 EUR na dan od 3. novembra 2021, ko je bil vročen sklep z dne 27. oktobra 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:878).

9 Republika Poljska je z dopisom z dne 15. junija 2022 Komisijo obvestila, da je bilo s sprejetjem ustawa o zmianie ustawy o Sądzie Najwyższym oraz niektórych innych ustaw (zakon o spremembi zakona o vrhovnem sodišču in nekaterih drugih zakonov) z dne 9. junija 2022 (Dz. U., pozicija 1259, v nadaljevanju: zakon z dne 9. junija 2022) omogočeno izvajanje ukrepov, naloženih s sklepom z dne 14. julija 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:593), in da zato Komisija od datuma začetka veljavnosti navedenega zakona, to je od 15. julija 2022, ni mogla več zahtevati plačila dnevnih denarnih kazni, naloženih s sklepom z dne 27. oktobra 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:878).

10 Komisija je v dopisu z dne 20. julija 2022 menila, da Republika Poljska kljub napredku pri nekaterih posebnih vprašanjih ni v celoti izpolnila obveznosti, ki izhajajo iz sklepa z dne 14. julija 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:593).

Postopek za plačilo terjatve, dolgovane iz naslova dnevnih denarnih kazni za obdobje od 15. julija do 29. avgusta 2022, ki ustrezajo dolgu, ki ga Republika Poljska izpodbija v zadevi T-830/22

11 Komisija je z dopisoma z dne 27. julija in 29. avgusta 2022 Republiko Poljsko pozvala k plačilu različnih zneskov iz naslova dnevnih denarnih kazni, ki jih je naložilo Sodišče, in ji sporočila, da jih bo v primeru neplačila izterjala s pobotom na podlagi člena 101(1) in člena 102 Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL 2018, L 193, str. 1) (v nadaljevanju: Finančna uredba).

12 Komisija je nato Republiko Poljsko uradno pozvala, naj plača navedene zneske skupaj z zamudnimi obrestmi.

13 Komisija je s sklepoma z dne 12. oktobra in 23. novembra 2022 Republiko Poljsko obvestila, da namerava njen skupni dolg v višini 63.210.000 EUR pobotati z različnimi terjatvami, ki jih ima Republika Poljska do Unije.

Postopek za plačilo terjatve, dolgovane iz naslova dnevnih denarnih kazni za obdobje od 30. avgusta do 28. oktobra 2022, ki ustrezajo dolgu, ki ga Republika Poljska izpodbija v zadevi T-156/23

14 Komisija je z dopisoma z dne 30. septembra in 28. oktobra 2022 Republiko Poljsko pozvala, naj plača različne zneske, dolgovane iz naslova dnevnih denarnih kazni, ki jih je naložilo Sodišče.

15 Komisija je nato Republiko Poljsko uradno pozvala, naj plača navedene zneske skupaj z zamudnimi obrestmi.

16 Komisija je s sklepom z dne 13. januarja 2023 Republiko Poljsko obvestila, da namerava njen dolg v skupnem znesku 60.270.027,40 EUR pobotati s terjatvijo, ki jo ima Republika Poljska do Unije iz naslova Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS).

Dejstva, ki so nastala po vložitvi tožb

17 Ker je Republika Poljska menila, da začetek veljavnosti zakona z dne 9. junija 2022 pomeni spremembo okoliščin, je 10. marca 2023 Sodišču predlagala, naj razveljavi ali, podredno, spremeni sklep z dne 27. oktobra 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:878), na podlagi člena 163 Poslovnika Sodišča.

18 S sklepom z dne 21. aprila 2023, Komisija/Poljska (Neodvisnost in zasebno življenje sodnikov) (C-204/21 R-RAP, EU:C:2023:334), je bil znesek denarne kazni, naložene s sklepom z dne 27. oktobra 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:878), znižan na 500.000 EUR na dan od datuma podpisa navedenega sklepa.

19 Sodišče je s sodbo z dne 5. junija 2023, Komisija/Poljska (Neodvisnost in zasebno življenje sodnikov) (C-204/21, EU:C:2023:442), ugodilo tožbi, ki jo je Komisija vložila na podlagi člena 258 PDEU, in ugotovilo, da Republika Poljska ni izpolnila obveznosti.

Predlogi strank

20 Republika Poljska Splošnemu sodišču predlaga, naj:

– izpodbijane sklepe razglasi za nične;

– podredno in na podlagi sklepa z dne 21. aprila 2023, Komisija/Poljska (Neodvisnost in zasebno življenje sodnikov) (C-204/21 R-RAP, EU:C:2023:334), izpodbijane sklepe razglasi za delno nične v delu, v katerem se nanašajo na 50 % pobotanih terjatev;

– Komisiji naloži plačilo stroškov.

21 Komisija Splošnemu sodišču predlaga, naj:

– tožbi zavrže, ker sta bili vloženi pri sodišču, ki ni pristojno za odločanje o njih;

– podredno, tožbi zavrne kot neutemeljeni;

– Republiki Poljski naloži plačilo stroškov.

Pravo

22 Splošno sodišče je v skladu s členom 68(1) Poslovnika Splošnega sodišča po opredelitvi strank na obravnavi v zvezi s tem odločilo, da se ti zadevi združita za izdajo sodbe.

Pristojnost Splošnega sodišča

23 Komisija se sklicuje na nepristojnost Splošnega sodišča za odločanje o teh tožbah. Trdi, da se ničnostne tožbe, čeprav so vložene zoper sklepe Komisije o pobotu, ne nanašajo na formalne pogoje za pobot zneskov iz člena 101(1) in člena 102 Finančne uredbe, temveč se dejansko nanašajo na to, da Splošno sodišče ugotovi, ali je po začetku veljavnosti zakona z dne 9. junija 2022 dolg še naprej nastajal iz naslova dnevne denarne kazni v višini 1.000.000 EUR, ki je bila naložena s sklepom z dne 27. oktobra 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:878).

24 Komisija trdi, da bi moralo Splošno sodišče pri preučitvi tožb presoditi, ali je Republika Poljska z zakonom z dne 9. junija 2022 izvršila začasne ukrepe, ki so ji bili naloženi s sklepom z dne 14.julija 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:593), v okviru postopka s tožbo zaradi neizpolnitve obveznosti na podlagi člena 258 PDEU. Po mnenju Komisije pa iz določb Pogodbe DEU izhaja, da je za presojo izvršitve začasnih ukrepov izključno pristojen sodnik, pristojen za izdajo začasne odredbe. Komisija je na obravnavi v odgovor na vprašanje Splošnega sodišča trdila, da se odstopanje od pristojnosti, ki se uporablja za tožbe v zvezi z neizvršitvijo sodbe Sodišča, izdane na podlagi člena 260(2) PDEU, v obravnavani zadevi uporablja po analogiji.

25 Republika Poljska prereka trditve Komisije.

26 V zvezi s tem je treba opozoriti, da so pristojnosti Splošnega sodišča naštete v členu 256 PDEU, kot je natančneje določen v členu 51 Statuta Sodišča Evropske unije. Iz člena 256(1), prvi pododstavek, prvi stavek, PDEU izhaja, da je Splošno sodišče pristojno, da na prvi stopnji odloča o tožbah, ki so med drugim navedene v členu 263 PDEU, razen o tistih, ki so v navedenem statutu pridržane za Sodišče.

27 Poleg tega člen 51(c) Statuta Sodišča Evropske unije določa, da je Sodišču z odstopanjem od pravila iz člena 256(1) PDEU pridržana pristojnost za ničnostne tožbe iz člena 263 PDEU, ki jih država članica vloži zoper akt Komisije v zvezi z neizvrševanjem sodbe Sodišča, izdane na podlagi člena 260(2), drugi pododstavek, ali člena 260(3), drugi pododstavek, PDEU.

28 V obravnavani zadevi je treba ugotoviti, da Republika Poljska predlaga razglasitev ničnosti sklepov, s katerimi je Komisija pobotala zneske, ki jih je ta država članica dolgovala iz naslova denarnih kazni, ki jih je naložil sodnik Sodišča, pristojen za izdajo začasne odredbe, v okviru pristojnosti, ki jo ima na podlagi člena 279 PDEU. Denarne kazni so bile torej naložene v okviru postopka za izdajo začasne odredbe, ki je akcesoren tožbi zaradi neizpolnitve obveznosti, vloženi na podlagi člena 258 PDEU.

29 Za obravnavani tožbi, vloženi na podlagi člena 263 PDEU, je pristojno Splošno sodišče, saj se odstopanja iz člena 256 PDEU, kot je pojasnjeno v členu 51 Statuta Sodišča Evropske unije, v obravnavani zadevi ne uporabljajo.

30 Natančneje, v nasprotju s tem, kar je Komisija trdila na obravnavi, odstopanja v zvezi z ničnostnimi tožbami zoper akt Komisije, ki se nanaša na neizvršitev sodbe, ki jo je Sodišče izdalo na podlagi člena 260(2), drugi pododstavek, PDEU, v obravnavani zadevi po analogiji ni mogoče uporabiti. Člen 51(c) Statuta Sodišča Evropske unije je namreč treba kot izjemo od splošnega načela pristojnosti Splošnega sodišča na podlagi člena 256(1) PDEU razlagati ozko.

31 Zato ugovor nepristojnosti, ki ga je podala Komisija, ni utemeljen in ga je treba zavrniti.

Utemeljenost

Primarni predlog za razglasitev ničnosti izpodbijanih sklepov v celoti

32 Republika Poljska v utemeljitev predloga za razglasitev ničnosti izpodbijanih sklepov v celoti navaja en sam tožbeni razlog, ki se nanaša na kršitev členov 101 in 102 Finančne uredbe v povezavi s členom 98 iste uredbe, ker je Komisija kljub neobstoju dolga Republike Poljske uporabila postopek izterjave s pobotom.

33 Republika Poljska za ugotovitev, da eden od pogojev za uporabo pobota, in sicer obstoj samega dolga, ni izpolnjen, navaja dva sklopa trditev.

34 Na prvem mestu, Republika Poljska se sklicuje na sodbo Trybunał Konstytucyjny (ustavno sodišče, Poljska), izdano v zadevi P 7/20, v kateri je navedeno sodišče razsodilo, da je Sodišče s tem, da je na podlagi člena 279 PDEU sprejelo začasne ukrepe v zvezi z organizacijo in pristojnostjo poljskih sodišč ter postopkom pred njimi in tako Republiki Poljski naložilo obveznosti, odločilo *ultra vires*. Zato naj za take ukrepe ne bi veljali načeli primarnosti in neposredne uporabe prava Unije, določeni v členu 91, od (1) do (3), ustave Republike Poljske.

35 Republika Poljska v bistvu trdi, da je glede na sodbo Trybunał Konstytucyjny (ustavno sodišče), izdano v zadevi P 7/20, sklep z dne 14. julija 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:593), v nasprotju s poljskim ustavnim redom. Zato naj Republiki Poljski ne bi bilo treba izvršiti začasnih ukrepov, ki so ji bile naložene s tem sklepom. Dodaja, da so razlago, v skladu s katero so ustavna sodišča držav članic pristojna za nadzor nad akti Unije *ultra vires*, vključno s sodbami Sodišča, sprejela ustavna sodišča številnih držav članic.

36 V zvezi s tem zadostuje opozoriti, da so nacionalne določbe o organizaciji pravosodja v državah članicah lahko predmet nadzora z vidika člena 19(1), drugi pododstavek, PEU v okviru tožbe zaradi neizpolnitve obveznosti in posledično predmet začasnih odredb, ki se nanašajo zlasti na zadržanje uporabe navedenih določb in ki jih Sodišče izda na podlagi člena 279 PDEU v istem okviru (sklep z dne 14. julija 2021, Komisija/Poljska, C-204/21 R, EU:C:2021:593, točka 54). Kot je podpredsednica Sodišča že navedla v točki 23 sklepa z dne 6. oktobra 2021, Poljska/Komisija (C-204/21 R, EU:C:2021:834), dejstvo, da nacionalno ustavno sodišče ugotovi, da so take začasne odredbe v nasprotju z ustavnim redom zadevne države članice, nikakor ne spremeni te presoje.

37 Iz navedenega izhaja, da sodba Trybunał Konstytucyjny (ustavno sodišče), izdana v zadevi P 7/20, ne more ovreči presoje iz sklepa z dne 14. julija 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:593), in posledično obstoja spornih terjatev.

38 Na drugem mestu, Republika Poljska trdi, da so se, ker je 15. julija 2022 začel veljati zakon z dne 9. junija 2022, nacionalne določbe, na katere se nanaša sklep z dne 14. julija 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:593), prenehale uporabljati in da zato to, da je Komisija dnevne denarne kazni izračunala za obdobja po 15. juliju 2022, nima podlage v sklepu z dne 27. oktobra 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:878).

39 Ugotoviti je treba, da Republika Poljska s temi trditvami v bistvu trdi, da je sprejetje zakona z dne 9. junija 2022 zadostovalo za zagotovitev izvršitve vseh začasnih ukrepov, navedenih v sklepu z dne 14. julija 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:593).

40 To vprašanje pa je sodnik, pristojen za izdajo začasne odredbe, že preučil v sklepu z dne 21. aprila 2023, Komisija/Poljska (Neodvisnost in zasebno življenje sodnikov) (C-204/21 R-RAP, EU:C:2023:334). Natančneje, podpredsednik Sodišča je presodil, da se lahko z ukrepi, ki jih je Republika Poljska sprejela po podpisu sklepa z dne 27. oktobra 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:878), v znatni meri zagotovi izvršitev začasnih ukrepov, navedenih v sklepu z dne 14. julija 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:593). Tako je ugotovil, da Republika Poljska kljub sprejetju zakona z dne 9. junija 2022 ni v celoti izpolnila obveznosti, ki izhajajo iz tega sklepa.

41 Zato je treba ob upoštevanju sklepa z dne 21. aprila 2023, Komisija/Poljska (Neodvisnost in zasebno življenje sodnikov) (C-204/21 R-RAP, EU:C:2023:334), trditve Republike Poljske, ki se nanašajo na zakon z dne 9. junija 2022, zavrniti.

42 Iz tega sledi, da pri preučitvi trditev, ki jih je Republika Poljska navedla primarno za razglasitev ničnosti izpodbijanih sklepov v celoti, ni bilo ugotovljeno, da je Komisija kršila člena 101 in 102 Finančne uredbe v povezavi s členom 98 iste uredbe.

43 Zato je treba predlog za razglasitev ničnosti izpodbijanih sklepov v celoti zavrniti.

Podredni predlog za razglasitev delne ničnosti izpodbijanih sklepov

44 Podredno, Republika Poljska na podlagi sklepa z dne 21. aprila 2023, Komisija/Poljska (Neodvisnost in zasebno življenje sodnikov) (C-204/21 R-RAP, EU:C:2023:334), Splošnemu sodišču predlaga, naj izpodbijane sklepe razglasi za nične v delu, v katerem se nanašajo na 50 % pobotanih terjatev. Kot je Republika Poljska potrdila na obravnavi v odgovor na vprašanje Splošnega sodišča, je treba ta predlog razumeti kot predlog za razglasitev delne ničnosti izpodbijanih sklepov.

45 Republika Poljska navaja dva tožbena razloga, od katerih se prvi nanaša na kršitev člena 279 PDEU ter načel sorazmernosti, enakosti pred zakonom in učinkovitega sodnega varstva, drugi pa na kršitev členov 101 in 102 Finančne uredbe v povezavi s členom 98 iste uredbe, ker je Komisija uporabila postopek izterjave s pobotom, medtem ko je bila z ukrepi, ki jih je uvedla Republika Poljska, v veliki meri zagotovljena izvršitev začasnih ukrepov, naloženih s sklepom z dne 14. julija 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:593). Glede na to, da se ta tožbena razloga prekrivata, ju je treba preučiti skupaj.

46 Republika Poljska opozarja, da je bil s sklepom z dne 21. aprila 2023, Komisija/Poljska (Neodvisnost in zasebno življenje sodnikov) (C-204/21 R-RAP, EU:C:2023:334), znesek denarne kazni, naložene s sklepom z dne 27. oktobra 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:878), znižan na 500.000 EUR dnevno od datuma podpisa navedenega sklepa, to je od 21. aprila 2023. Trdi, da so okoliščine, na podlagi katerih je bilo ugotovljeno, da so bili začasni ukrepi, določeni v sklepu z dne 14. julija 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:593), v znatni meri izvršeni, in s katerimi je bilo utemeljeno polovično znižanje zneska te dnevne denarne kazni, nastale pred sklepom z dne 21. aprila 2023, Komisija/Poljska (Neodvisnost in zasebno življenje sodnikov) (C-204/21 R-RAP, EU:C:2023:334). Po mnenju Republike Poljske je bila zato izvršitev celotne denarne kazni za obdobje od 15. julija 2022 do 28. oktobra 2022 v nasprotju z načelom sorazmernosti in v nasprotju s ciljem začasnih ukrepov, ki je zagotoviti izvršitev sklepa z dne 14. julija 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:593), in učinkovitost prihodnje sodbe Sodišča.

47 Natančneje, Republika Poljska trdi, da je Komisija s tem, da je izračunala denarno kazen v višini 1.000.000 EUR na dan za obdobje od 15. julija do 28. oktobra 2022, kljub napredku pri izvrševanju začasnih ukrepov, presegla tisto, kar je potrebno za uresničitev cilja učinkovitosti prihodnje sodbe Sodišča. Tako naj bi dnevne denarne kazni, ki jih je izračunala Komisija, imele naravo „polovične sankcije“, kar bi bilo v nasprotju s členom 279 PDEU. Republika Poljska dodaja, da 50 % pobotane terjatve ni več pomenilo obstoječega dolga v smislu členov 101 in 102 Finančne uredbe.

48 Po mnenju Republike Poljske bi morala Komisija na podlagi sklepa z dne 27. oktobra 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:878), s katerim je bila naložena zadevna denarna kazen, stalno nadzirati stopnjo izvajanja začasnih ukrepov in jo upoštevati v sklepih o pobotu.

49 Komisija trditve Republike Poljske prereka.

50 Republika Poljska s svojimi trditvami Komisiji v bistvu očita, da je izterjala vse zneske, dolgovane iz naslova dnevnih denarnih kazni za obdobje od 15. julija do 28. oktobra 2022, medtem ko je, kot je bilo potrjeno s sklepom z dne 21. aprila 2023, Komisija/Poljska (Neodvisnost in zasebno življenje sodnikov) (C-204/21 R-RAP, EUC:2023:334), Republika Poljska z zakonom z dne 9. junija 2022 v veliki meri izvedla začasne ukrepe, ki so ji bili naloženi s sklepom z dne 14. julija 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:593).

51 Najprej, v delu, v katerem se Republika Poljska sklicuje na sklep z dne 21. aprila 2023, Komisija/Poljska (Neodvisnost in zasebno življenje sodnikov) (C-204/21 R-RAP, EU:C:2023:334), ki je bil sprejet po sprejetju izpodbijanih sklepov in ga torej ni bilo mogoče upoštevati pri njihovem sprejetju, je treba opozoriti, da namen predloga, vloženega na podlagi člena 163 Poslovnika Sodišča, ni doseči, da sodnik, pristojen za izdajo začasne odredbe, retroaktivno odpravi sklep, s katerim je bila izdana začasna odredba, ampak le, da se ta sklep spremeni ali razveljavi, saj lahko sodnik, pristojen za izdajo začasne odredbe, znova preuči tak sklep le glede prihodnjih učinkov, po potrebi tudi s tem, da glede na okoliščine, ki so obstajale na dan njegove odločitve, ponovno presodi dejanske in pravne razloge, na podlagi katerih je bila izdaja zadevne začasne odredbe na prvi pogled upravičena (glej sklep z dne 19. maja 2022, Češka republika/Poljska (Rudnik Turów), C-121/21 R, neobjavljen, EU:C:2022:408, točka 22 in navedena sodna praksa).

52 Iz tega sledi, da namen predloga, vloženega na podlagi te določbe, ne more biti izpodbijanje preteklih učinkov sklepa, s katerim je bila izdana začasna odredba (sklep z dne 19. maja 2022, Češka republika/Poljska (Rudnik Turów), C-121/21 R, neobjavljen, EU:C:2022:408, točka 23).

53 Kot je bilo opozorjeno v točki 18 zgoraj, je bil s točko 113 sklepa z dne 21. aprila 2023, Komisija/Poljska (Neodvisnost in zasebno življenje sodnikov) (C-204/21 R-RAP, EU:C:2023:334), znesek denarne kazni, naložene s sklepom z dne 27. oktobra 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:878), znižan na 500.000 EUR na dan, in sicer od 21. aprila 2023 dalje, ko je bil podpisan sklep Komisija/Poljska (Neodvisnost in zasebno življenje sodnikov) (C-204/21 R-RAP, EU:C:2023:334).

54 V obravnavani zadevi stranki priznavata, da ima sklep z dne 21. aprila 2023, Komisija/Poljska (Neodvisnost in zasebno življenje sodnikov) (C-204/21 R-RAP, EU:C:2023:334), učinek *ex nunc*. Znižanje denarne kazni, naložene s sklepom z dne 27. oktobra 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:878), je namreč učinkovalo le za naprej. To znižanje se torej nanaša le na zneske, dolgovane od 21. aprila 2023, in ne na zneske, dolgovane v predhodnem obdobju.

55 Vendar se stranki ne strinjata glede vprašanja obsega vloge Komisije kot institucije, odgovorne za izvrševanje proračuna Unije v skladu s členom 317 PDEU, pri izvrševanju denarnih kazni, naloženih na podlagi člena 279 PDEU. Republika Poljska meni, da bi morala Komisija na podlagi sklepa z dne 27. oktobra 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:878), s katerim je bila naložena zadevna denarna kazen, nadzirati stopnjo izvajanja začasnih ukrepov in jo upoštevati v svojih sklepih o pobotu, medtem ko Komisija meni, da ni bila pooblaščena, da se enostransko odpove izračunu dnevne denarne kazni ali da zniža njen znesek.

56 V zvezi s tem je treba glede obveznosti Komisije poudariti, da Pogodba DEU ne določa podrobnih pravil za plačilo denarnih kazni, naloženih na podlagi člena 279 PDEU.

57 Ker pa sodnik, pristojen za izdajo začasne odredbe, na podlagi člena 279 PDEU državi članici naloži, naj Komisiji plača dnevno denarno kazen, in ker Komisija v skladu s členom 317 PDEU izvršuje proračun Unije, mora Komisija zneske, ki jih je treba plačati v proračun Unije na podlagi sklepa, s katerim je naloženo plačilo te denarne kazni, izterjati v skladu z določbami uredb, sprejetih na podlagi člena 322 PDEU.

58 V obravnavani zadevi sta bila s sklepom z dne 27. oktobra 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:878), določena znesek dnevne denarne kazni, ki je ostal nespremenjen do 21. aprila 2023, in obdobje, v katerem se ta denarna kazen plačuje. Natančneje, kot datum začetka plačevanja denarne kazni je bil v tem sklepu določen datum vročitve tega sklepa, kot konec pa dan, ko bi Republika Poljska v celoti izpolnila obveznosti, ki izhajajo iz sklepa z dne 14. julija 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:593), ali – če do te izpolnitve ne bi prišlo – datum razglasitve končne sodbe v zadevi C-204/21.

59 Iz sklepa z dne 27. oktobra 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:878), je tako razvidno, da je treba denarno kazen plačati in da mora zato Komisija zagotoviti njeno izterjavo, dokler Republika Poljska v celoti ne izpolni obveznosti, naštetih v točki 1, od (a) do (e), izreka sklepa z dne 14. julija 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:593).

60 Iz sklepa z dne 27. oktobra 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:878), pa ne izhaja, da je bila Komisija pooblaščena za znižanje zneska dnevne denarne kazni v primeru delne izvršitve. Poleg tega bi to, da bi se Komisiji priznala možnost ali celo obveznost, da prilagodi znesek dnevne denarne kazni glede na to, katere obveznosti, ki izhajajo iz sklepa z dne 14. julija 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:593), je Republika Poljska izpolnila, poseglo v veljavnost sklepa z dne 27. oktobra 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:878), s katerim je podpredsednik Sodišča znesek dnevne denarne kazni določil na 1.000.000 EUR.

61 Kot je bilo opozorjeno v točki 10 zgoraj, je Komisija v dopisu z dne 20. julija 2022 menila, da zakon z dne 9. junija 2022 kljub doseženemu napredku ne zagotavlja popolne izpolnitve obveznosti, ki izhajajo iz sklepa z dne 14. julija 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:593), kar je poleg tega sodnik, pristojen za izdajo začasne odredbe, potrdil v sklepu z dne 21. aprila 2023, Komisija/Poljska (Neodvisnost in zasebno življenje sodnikov) (C-204/21 R-RAP, EU:C:2023:334). Ker ni bilo ugotovljeno, da so bile navedene obveznosti v celoti izpolnjene, je bila Komisija upravičena izterjati celoten znesek denarne kazni za obdobje od 15. julija do 28. oktobra 2022.

62 Poleg tega je treba zavrniti tudi trditev Republike Poljske, da je bila izvršitev celotne denarne kazni za obdobje od 15. julija do 28. oktobra 2022 v nasprotju z načeloma sorazmernosti in enakosti pred zakonom. Taka utemeljitev naj bi namreč pomenila, da je bila Komisija pooblaščena, da preveri sorazmernost v zvezi z začasno odredbo, ki jo je izdal podpredsednik Sodišča, in prilagodi znesek

naložene denarne kazni, s čimer bi se poseglo v veljavnost take odredbe. Vendar nobene določbe Pogodbe ali sekundarne zakonodaje ni mogoče razlagati tako, da Komisiji podeljuje tako pooblastilo.

63 Poleg tega je treba v delu, v katerem Republika Poljska zatrjuje kršitev načela učinkovitega sodnega varstva, določenega v členu 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, opozoriti, da je imela ta država od 15. julija 2022, ko je začel veljati zakon z dne 9. junija 2022, na voljo pravno sredstvo, s katerim je bilo mogoče sodniku, pristojnemu za izdajo začasne odredbe, predlagati, naj razveljavi ali zniža dnevno denarno kazen na podlagi člena 163 Poslovnika Sodišča. Vendar Republika Poljska ni vložila predloga za razveljavitev ali spremembo sklepa z dne 27. oktobra 2021, Komisija/Poljska (C-204/21 R, EU:C:2021:878), na podlagi te določbe takoj po začetku veljavnosti zakona z dne 9. junija 2022, ampak šele 10. marca 2023.

64 Glede na zgornje preudarke je treba ugotoviti, da pri preučitvi tožbenih razlogov, ki jih je Republika Poljska navedla v utemeljitev predloga za razglasitev delne ničnosti izpodbijanih sklepov, ki ga je vložila podredno, ni bila ugotovljena nobena kršitev člena 279 PDEU ali členov 101 in 102 Finančne uredbe v povezavi s členom 98 iste uredbe niti kršitev načel sorazmernosti, enakosti pred zakonom ali učinkovitega sodnega varstva.

65 Zato je treba predlog za razglasitev delne ničnosti izpodbijanih sklepov in tožbi v celoti zavrniti.

Stroški

66 V skladu s členom 134(1) Poslovnika se plačilo stroškov na predlog naloži neuspeli stranki.

67 Ker Republika Poljska s svojimi predlogi ni uspela, se ji v skladu s predlogi Komisije naloži plačilo stroškov.

Iz teh razlogov je

SPLOŠNO SODIŠČE (drugi razširjeni senat)

razsodilo:

1. Zadevi T-830/22 in T-156/23 se združita za izdajo sodbe.

2. Tožbi se zavrneta.

3. Republiki Poljski se naloži plačilo stroškov.

Marcoulli Schwarcz Tomljenović

Valasidis Spangsberg Grønfeldt

Razglašeno na javni obravnavi v Luxembourgu, 5. februarja 2025.

Podpisi